



Produktionstekniskt
Centrum

General rules and routines at the Production Technology Center

In effect from 01/09/2023

SV/EN

Giltighet

Detta dokument gäller från och med 2023-09-01 enligt beslut på PTC styrgruppsmöte och till dess att det ersätts av en ny utgåva.

Inledning

Produktionstekniskt Centrum (PTC) i Trollhättan är en samverkansform för ett antal organisationer som verkar inom utvalda teknikområden. PTC är också en plats (verkstadsdelen av byggnad 73 på Innovatumområdet) där vissa av ovan nämnda organisationer bedriver forskning, utveckling och utbildning, samt testar och demonstrerar tekniska system och lösningar.

Detta dokument fastställer de gemensamma regler och rutiner som gäller för samverkansformen och platsen PTC.

Validity

This document is valid from 01/09/2023, as per the decision at the PTC steering committee meeting and until it is replaced by a new version.

Introduction

The Production Technology Center (PTC) in Trollhättan is a center for collaboration between several businesses and organizations working in selected technology fields. PTC is also the place (the workshop section of Building 73 in the Innovatum Park), where some of these businesses and organizations conduct research, development and training, as well as the testing and demonstration of technological systems and solutions.

This document details general rules and routines that apply to the collaboration and to the PTC premises.

Organisation

PTC består av parter som samverkar. Vissa av parterna – huvudparterna - tar ett större ansvar för att driva och utveckla samverkansformen. Det löpande arbetet drivs av verksamhetsledaren med hjälp av en styrgrupp där samtliga huvudparter är representerade. Frågor som berör parter som bedriver verksamhet i byggnad 73 behandlas i husmötet som hålls månadsvis med uppehåll för semesterperioden.

Samverkan

Som deltagare i PTC ska man bidra till gott samarbetsklimat präglad av öppenhet och hänsyn. Man förväntas hjälpa varandra och sprida kunskap.

Gällande platsen PTC så ska man bidra till att gemensamma ytor hålls öppna och välstädade. Detta gäller inte minst transportgångar och utrymningsvägar. Syftet är att upprätthålla en hög säkerhet, samt att skapa ett attraktivt PTC för de deltagande organisationerna och deras kunder och intressenter.

Structure and organization

The PTC consists of collaborative partners. Some of the partners – the main partners – have a greater responsibility for running and developing this form of collaboration. The day-to-day work activities are overseen by the operations manager with assistance from the steering group, where all of the main partners are represented. Issues concerning partners operating in Building 73 are discussed at the House meeting, which is held monthly, with a break for the holiday period.

Cooperation

PTC participants have a duty to contribute to a good climate of cooperation characterized by openness and consideration for others. Participants are expected to help one another and share knowledge.

Everyone should contribute by keeping PTC common areas open, clean and tidy. This particularly applies to transport routes and escape routes. The aim is to maintain a high level of safety and security, and to create an attractive PTC for participating businesses, organizations, and their customers and stakeholders.

Skydd och säkerhet



Allmänna regler för skydd och säkerhet

Dessa regler beskrivs med bild samt svensk och engelsk text på en skylt vid huvudingången till PTC.

Dörrar ska hållas låsta. Endast behöriga äger tillträde. Rätt till stadigvarande behörighet beslutas av utsedd representant från antingen GKN Aerospace, Högskolan Väst, Kraftstaden eller Innovatum. Dessa är Marcus Bratvoldsengen (GKN), Joel Andersson, Mikael Ericsson, Robert Pederson, samt Lennart Malmsköld (Högskolan Väst), Victor Blom (Innovatum), Thomas Söder (Kraftstaden).

Personer med stadigvarande behörighet ska ta del av reglerna i detta dokument och signera blanketten i bilaga 1. Den signerade blanketten arkiveras av person som utfärdar besökstagg.

Personer med stadigvarande behörighet kan ta emot besökare. Besökare ska informeras om regler enligt bilaga 1, skrivas in i besökssystemet och bära besöksbrickan synligt. Besöksmottagaren ska använda blanketten i bilaga 1 i de fall besökare ges ansvaret att vistas i lokalerna utan att åtföljas av besöksmottagare. Detta gäller personer som behöver vistas i lokalerna en längre tid. Besöksmottagaren behåller blanketten tills besöket avslutats.

Safety and security



General rules for safety and security

These rules are presented in pictures, as well as English and Swedish text on a sign at the main entrance to PTC.

Doors must be kept locked. Only authorized persons have access. The right to permanent access will be determined by a designated representative from either GKN Aerospace, University West, Kraftstaden or Innovatum. These are Marcus Bratvoldsengen (GKN), Joel Andersson, Mikael Ericsson, Robert Pederson, as well as Lennart Malmsköld (University West), Victor Blom (Innovatum), Thomas Söder (Kraftstaden).

Persons with permanent authorization must read the rules stated in this document and sign the form in Annex 1. The signed form will be filed by the person issuing the visitor pass.

Persons with permanent authorization may receive visitors. Visitors must be informed of the rules detailed in Annex 1, be registered in the visitor system, and wear a visible visitor badge. The visitor recipient must fill out the form in Annex 1 in cases where visitors are permitted to be on the premises without being accompanied by the visitor recipient. This applies to persons who will be on the premises for a longer period. The visitor recipient must keep the form until the visit is over.



Fotografering är förbjuden. Undantag kan godkännas av utsedd representant från antingen GKN Aerospace eller Högskolan Väst. Om inget annat sägs avser detta representanten vid Husmötet.



Områden med särskilda krav på skyddsutrustning och/eller behörighet markeras med en linje på golvet. Dessa områden är inte allmänna och ansvaret för skydd ligger hos berörd organisation.



Trucktrafik och traverskörning förekommer i lokalerna. Håll avstånd. Högskolan Väst eller GKN Aerospace utfärdar tillstånd för att köra truck eller travers. Kopior av dessa tillstånd samlas i en pärm hos utsedd representant på GKN respektive HV.

Dessutom kompletteras skylten med texten "Vid frågor och synpunkter, kontakta receptionen" samt en hänvisning till larmnumret 112.



Photography is not permitted. Exceptions may be approved by a designated representative of either GKN Aerospace or University West. This refers to the representative at the House meeting, unless otherwise stated.



Areas with special requirements for protective equipment and/or special competence are marked by lines on the floor. These are not common areas, and the responsibility for safety measures lies with the business or organization concerned.



Forklift traffic and overhead crane operations occur on the premises. Keep your distance. University West or GKN Aerospace issue permits for forklift driving or overhead crane operations. Copies of these permits are collected in a binder with the appointed representative at respectively GKN or University West.

There is also a sign that reads "For questions and comments, please contact reception", and that references the emergency number 112.

Samordning vid gemensamt driftsställe

Partnernas verksamhet i byggnad 73 sker i en verkstadslokal där var och en hyr golvytor av hyresvärden (fastighetsbolaget Kraftstaden). Transportgångar, entrén, vissa konferensrum och omklädningsrum är gemensamma och nyttjanderätten framgår av hyreskontrakten. Detsamma gäller verkstadens travers.

Verksamheten bedöms vara ett gemensamt arbetsställe enligt §7d Arbetsmiljölagen och det krävs därför att en av organisationerna ska vara ansvarig för samordning av arbetsmiljöfrågor. Högskolan Väst har tagit på sig denna uppgift. Regler och rutiner enligt detta dokument är en viktig del av denna samordning, liksom de möten och uppföljningsaktiviteter som beskrivs här. I tillägg till detta åligger det den samordningsansvarige att genomföra en årlig genomgång av gällande system och rutiner, samt kontroll av allmänna skyddsanordningar och personalutrymmen/sanitära anordningar.

Samordning av arbetsmiljöfrågor innefattar fem punkter enligt §7e Arbetsmiljölagen. Metoden för att uppfylla kraven beskrivs på nästkommande sidor.

Coordination of activities at the joint site of operations

The partners' activities in Building 73 are conducted in a workshop area where each partner rents floor space from the landlord (Kraftstaden property company). The entrance, transport corridors, certain conference rooms, as well as changing rooms are all shared, and the right of use is specified in the rental contracts. The same applies to overhead crane operations in the workshop area.

The enterprise is considered a shared workplace according to Section 7D of the Swedish Work Environment Act. It is therefore necessary for one of the business or organizations to take responsibility for coordinating work environment matters. University West has accepted this responsibility. Rules and routines set out in this document are an important part of this coordination, as are the meetings and follow-up activities described here. The coordinator is also responsible for performing an annual review of the systems and routines that are in place, and for checking shared protective equipment, staff rooms and sanitary facilities.

Coordination of work environment matters involves five main points, according to Section 7e of the Work Environment Act. The methods for meeting these requirements are described on the following pages.

1. Arbetet med att förebygga risker för ohälsa och olycksfall samordnas på det gemensamma arbetsstället.

Samordningen sker primärt genom Husmötet. Frågor kan vid behov lyftas till Styrgruppsmötet.

2. Arbete tidsplaneras på det sätt som behövs för att förebygga risker för ohälsa och olycksfall till följd av att olika verksamheter pågår på arbetsstället.

Samtliga arbeten som kan påverka fler än en organisation rapporteras till Husmötet där det kontrolleras att samverkan och därmed även tidsplanering har initierats.

3. Allmänna skyddsanordningar inrättas och underhålls och allmänna skyddsregler för arbetsstället utfärdas.

De allmänna utrymmena har utformats för att undvika krav på personlig skyddsutrustning genom riskeliminering. Brandrelaterade skyddsanordningar i allmänna utrymmen ansvarar Kraftstaden för, liksom skyddsregler som krävs vid körning av traversen.

Gaffeltruck som används regelbundet ska vara försedd med "blue spot", det vill säga ett ljus som projiceras på golvet i färdriktningen för att varna fotgängare.

De allmänna skyddsreglerna bestäms av detta dokument och beskrivs med bild samt svensk och engelsk text på en skylt vid huvudingången till PTC.

1. Measures to prevent the risk of illness and accidents are coordinated and implemented at the shared workplace.

This coordination is primarily determined at the House meeting. Issues may be raised at the Steering Group meeting, as needed.

2. The work is scheduled as needed to prevent the risk of illness and accidents resulting from various activities conducted at the workplace.

All work that may affect more than one organization must be reported to the House meeting to verify the coordination and that a schedule has been initiated.

3. General protective equipment is set up and maintained, and general safety regulations are issued for the workplace.

Common areas have been designed to omit the need for personal protective equipment through risk elimination. Kraftstaden is responsible for fire safety equipment in common areas, as well as safety regulations for operating overhead cranes.

Forklift trucks that are used regularly should be equipped with a blue spot, which is a light that is projected onto the floor in the direction of travel to warn pedestrians

General safety rules are detailed in this document and are described in pictures, as well as English and Swedish text on a sign at the main entrance to PTC.

4. Ansvaret för de speciella skyddsanordningar som kan behövas för ett visst eller vissa arbeten klargörs.

Se punkt 3 ovan.

5. Personalutrymmen och sanitära anordningar inrättas på arbetsstället i behövlig omfattning.

Omlädningsrum, duschar och toaletter finns tillgängliga i byggnaden. Behov av skåp i omlädningsrummen beslutas av Husmötet.

4. Responsibility for special protective equipment that may be needed for a particular work operation or operations is also clarified.

See point 3 above.

5. Sufficient staff rooms and sanitary facilities are provided at the workplace as needed.

Changing rooms, showers and toilets are located in the building. The need for lockers in the changing rooms is determined at the House meeting.

Permission to access PTC

Permission granted by:

Name.....

Company.....

Permission granted to:

Name.....

Company.....

Signature.....

Date.....

- ☐ **Permanent access. I Hereby confirm that I have read and understood the contents in "General rules and routines at the Production Technology Center".**
- ☐ **Visitor permitted access without being accompanied. I Hereby confirm that I have read and understood the instructions as stated below.**



Dörrar ska hållas låsta. Endast behöriga äger tillträde.
Doors must be kept locked.
No unauthorized access.



Truck- och traverkörning förekommer i lokalerna. Håll avstånd.
Use of forklift and traverse crane occurs on the premises - keep distance.



Fotografering förbjuden. Undantag kan godkännas.
No photography allowed.
Exceptions may be approved.



Vid frågor och synpunkter, kontakta receptionen.
Questions or feedback?
Contact the reception.



Områden med särskilda krav markeras med en linje på golvet.
Areas with special requirements are marked with a line on the floor.



Vid nödfall. Ring 112.
In case of an emergency.
Call 112.